



陳唱國際有限公司

(在百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：693)

全年業績

董事會茲宣佈本集團截至二零零七年十二月三十一日止年度的業績如下：

綜合損益表

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零零七年	二零零六年
		千港元	千港元
收入	3,4	5,599,504	5,853,032
銷售成本		<u>(4,501,810)</u>	<u>(4,777,190)</u>
毛利		1,097,694	1,075,842
其他營業收益		233,013	224,398
分銷成本		(307,696)	(293,754)
行政支出		(346,576)	(297,581)
其他營業支出		<u>(40,566)</u>	<u>(17,548)</u>
營業利潤		635,869	691,357
融資成本		(9,606)	(19,710)
應佔聯營公司之利潤減去虧損		<u>63,813</u>	<u>39,731</u>
除稅前利潤	5	690,076	711,378
所得稅支出	6	<u>(150,657)</u>	<u>(136,775)</u>
本年度利潤		<u><u>539,419</u></u>	<u><u>574,603</u></u>
可歸於：			
公司股東權益		532,948	573,932
少數股東權益		6,471	671
本年度利潤		<u><u>539,419</u></u>	<u><u>574,603</u></u>
股息	7	<u>130,865</u>	<u>130,865</u>
每股利潤（仙）	8	<u>26.5</u>	<u>28.5</u>

綜合資產負債表

		截至2007年 12月31日 止結算 千港元	截至2006年 12月31日 止結算 千港元
	附註		
非流動資產			
投資物業		1,493,555	1,248,800
物業、廠房及設備		1,215,421	1,089,616
租賃土地預付款項		214,693	207,440
在聯營公司的權益		510,276	438,821
投資		25,540	25,976
租購客戶及分期應收款		89,294	142,352
遞延稅項資產		20,200	19,094
		<u>3,568,979</u>	<u>3,172,099</u>
流動資產			
股本投資 - 香港以外上市		418,298	85,805
庫存		939,056	746,536
待銷售的物業		311,588	454,906
銷貨客戶	9	740,350	348,095
租購客戶及分期應收款		81,287	101,869
其他應收賬項、按金及預付款項		169,239	128,448
應收有關連公司賬項		684	-
現金和現金等值物		766,980	1,259,330
		<u>3,427,482</u>	<u>3,124,989</u>
流動負債			
銀行透支 (無抵押)		29,757	29,884
銀行貸款 (無抵押)		151,031	332,160
購貨客戶	10	244,955	235,506
其他應付賬項及應計賬項		354,858	224,856
應付有關連公司賬項		-	613
稅項		103,336	163,634
準備金		7,506	10,356
		<u>891,443</u>	<u>997,009</u>
淨流動資產		<u>2,536,039</u>	<u>2,127,980</u>
減去流動負債的總資產		<u>6,105,018</u>	<u>5,300,079</u>
非流動負債			
遞延稅項負債		55,761	31,624
銀行貸款(無抵押)		51,521	49,072
準備金		8,904	15,125
		<u>116,186</u>	<u>95,821</u>
淨資產		<u>5,988,832</u>	<u>5,204,258</u>

	截至2007年 12月31日 止結算 千港元	截至2006年 12月31日 止結算 千港元
股本與儲備金		
股本	1,006,655	1,006,655
儲備金	<u>4,933,668</u>	<u>4,163,237</u>
可歸公司股東的總股本權益	5,940,323	5,169,892
少數股東權益	<u>48,509</u>	<u>34,366</u>
總股本權益	<u><u>5,988,832</u></u>	<u><u>5,204,258</u></u>

附註:

1 **綜合基準**

本公司截至二零零七年十二月三十一日止年度的綜合賬目乃包括本公司及其所有附屬公司（統稱“本集團”）及本集團在聯營公司的權益。

2 **會計政策修訂**

國際會計準則委員會已頒佈若干項新的經過修訂的國際財務報告準則，這些準則均首次實施或為集團和公司提前採納於本會計期間。

這些發展未導致集團和/或公司多年來一直適用於本財務報告的會計政策出現任何重大變更。但是由於採用了國際財務報告準則第7號金融工具：披露，以及國際會計準則第1號修訂財務報告列報：資本披露，所以現已增加了下列披露事項：

與國際會計準則第32號金融工具：披露和列報中先前要求披露的資訊相比，採用了國際財務報告準則第7號需在財務報告中增加披露金融工具對集團的重要性及此金融工具所能產生的風險性質和範圍。

經過修訂的國際會計準則第1號規定了額外披露，集團需披露資本水準、集團與本公司的目標、資本管理政策与流程等有關資訊。

國際財務報告準則第7號和國際會計準則第1號修訂皆未實質性影響財務報告內已確認的各項金額分類、確認和計量。

集團未曾適用本會計年度期間任何尚未生效的新準則或解釋原則。

3 收入

收入包括貨物銷售價值、給客戶提供的服務、租購融資收入和租金收入、物業出售收入、管理服務費、代理佣金、手續費、擔保的償還、扣除消費稅（如適用），其詳細分析如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零七年	二零零六年
	千港元	千港元
貨物銷售	4,889,977	5,403,085
提供的服務	286,975	250,866
租購融資收入	44,643	44,607
投資物業的毛租金收入	60,717	42,991
出售物業的毛收入	248,929	37,501
聯營公司提供的管理服務費	3,390	3,390
代理佣金和手續費	44,695	44,870
擔保金償還	20,178	25,722
	<u>5,599,504</u>	<u>5,853,032</u>

4 分項資料

分項資料是根據本集團的業務種類及業務區域來分項。主要的形式，業務種類分項，是根據本集團的管理和內部呈報結構所呈報。

各不同分項之間的價格是根據最合理的價位水平來確定。

各分項的業績包括那些直接可歸於個別分項以及那些可以合理地列入的項目。

業務分項

本集團主要的業務分項包括：

(i) 汽車分銷

本集團是日產汽車在新加坡和Subaru汽車在新加坡、香港、菲律賓、中國的某些省份及亞細安的一些國家的獨家分銷商。其業務為分銷由日產製造商出口的全部客用車輛和輕型商用車輛以及從Subaru製造商出口的全部客用車輛。

(ii) 重型商用車及工業機械設備分銷

本集團是新加坡、泰國和汶萊日產柴油重型商用車及日產叉車的唯一分銷商。本集團還推銷和分銷各種型號的日產柴油重型商用車和工業機械。

(iii) 出租及發展物業

本集團在新加坡擁有很大的物業權益，並逐步發展各種經營和投資物業，以應付集團本身對物業的需求，以及供出售和獲取租金收入。

(iv) 其他營業

其他營業包括投資控股及租購融資。

區域分項

上述集團的業務分項主要在三個區域經營。新加坡是本集團各種業務的主要市場。在香港，本集團分銷Subaru汽車，提供修車服務和投資物業以獲取租金收入。本集團在中國分銷Subaru汽車，製造座椅和減震器。

在所提呈的區域分項資料中，分項收入是根據客戶所在區域計算的。

	集團收入		營業利潤	
	截至十二月三十一日		截至十二月三十一日	
	止年度		止年度	
	二零零七年	二零零六年	二零零七年	二零零六年
	千港元	千港元	千港元	千港元
按業務分項				
汽車分銷	4,013,022	4,818,439	184,025	390,058
重型商用車輛及工業設備分銷	1,047,589	777,820	166,473	103,472
物業出租和發展	315,246	89,763	237,984	140,035
其他業務	223,647	167,010	47,387	57,792
	<u>5,599,504</u>	<u>5,853,032</u>	<u>635,869</u>	<u>691,357</u>

	集團收入	
	截至十二月三十一日止年度	
	二零零七年	二零零六年
	千港元	千港元
按區域分項		
新加坡	4,221,491	4,998,003
香港	87,290	60,711
中國	439,302	248,653
其他地區	851,421	545,665
	<u>5,599,504</u>	<u>5,853,032</u>

5. 除稅前利潤

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零七年	二零零六年
	千港元	千港元
除稅前利潤，是在扣除/(加入) 以下賬項後得出的：		
銷售成本	4,539,077	4,603,705
利息支出	9,606	19,710
租賃土地預付款項的攤銷	5,030	4,773
折舊		
- 待經營租賃的資產	41,538	35,786
- 其他資產	43,460	37,144
銀行及其他利息收入	(33,966)	(42,781)
股息收入		
- 上市股本投資	(5,550)	(801)
- 非上市投資	(923)	(20,264)
出售物業，廠房及設備收益	(13,372)	(11,600)
投資物業虧損	-	1,018
	<u> </u>	<u> </u>

6. 稅項

所得稅支出:

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零七年	二零零六年
	千港元	千港元
本年度稅項支出		
本年度撥備	108,343	116,068
以往年度過低 / (超出) 撥備	19,283	(3,641)
	<u> </u>	<u> </u>
	127,626	112,427
遞延稅項支出		
暫時性差額的首次發生及沖回	25,792	22,012
稅務虧損確認的利益	(1,510)	2,336
減低稅率對遞延稅項結餘的效應	(1,251)	-
	<u> </u>	<u> </u>
	23,031	24,348
綜合損益賬目中的總所得稅支出	<u> </u>	<u> </u>
	150,657	136,775

所得稅支出的分析如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零七年	二零零六年
	千港元	千港元
香港	3,652	697
新加坡	113,044	124,985
其他地區	33,961	11,093
	<u>150,657</u>	<u>136,775</u>

所得稅經已就本年內在有關司法權區內所產生的估計應課稅利潤按適用稅率作出撥備。

7. 股息

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零七年	二零零六年
	千港元	千港元
已付中期股息，每普通股2.0仙 (2006年：每普通股2.0仙)	40,266	40,266
資產負債表結算日後提議擬派末期股息每普通股4.5仙 (2006年：每普通股4.5仙)	90,599	90,599
	<u>130,865</u>	<u>130,865</u>

8. 每股利潤

每股的基本利潤是按普通股股東應佔本年度淨利潤 532,948,000 港元（2006年：573,932,000 港元）及在期間已發行股份之股數 2,013,309,000 股（2006年：2,013,309,000股）計算。

由於2007年和2006年並無任何攤簿證券，故無呈述每股攤簿利潤的金額。

9. 銷貨客戶

銷貨客戶是帶有下列賬齡分析的債務人（扣除減值虧損的淨值）

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零七年	二零零六年
	千港元	千港元
0 至 30 天以內	663,695	308,887
31 至 90 天以內	59,412	33,922
超過 90 天	17,243	5,286
	<u>740,350</u>	<u>348,095</u>

本集團准予由開單之日起的七天到六個月內為債務期限。

10. 購貨客戶

購貨客戶是帶有下列賬齡分析的債權人：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零七年	二零零六年
	千港元	千港元
0 至 30 天以內	103,220	124,867
31 至 90 天以內	132,684	98,097
91 至 180 天以內	3,658	6,969
超過 180 天	5,393	5,573
	<u>244,955</u>	<u>235,506</u>

末期股息

董事會建議派發已發行股份的末期股息每股4.5仙，股息總額為90,599,000港元，將於二零零八年五月二十八日派付予於二零零八年四月三十日名列股東名冊的股東，惟須獲股東於二零零八年四月三十日舉行的股東週年大會批准作實。

暫停辦理過戶登記手續

本公司將於二零零八年四月二十五日至二零零八年四月三十日（包括首尾兩天）暫停辦理過戶登記手續，期間不會進行及登記股份的轉讓。

擬獲享末期股息之人士，最遲須於二零零八年四月二十四日下午四時三十分之前，將所有過戶表格連同有關股票送交本公司的過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號，合和中心17樓1712-1716室。

股東週年大會

本年度之股東週年大會訂於二零零八年四月三十日上午十一時正假座香港灣仔港灣道1號，會展廣場西南翼七樓皇朝會舉行。股東週年大會通告將於二零零八年四月七日或之前寄給所有股東。

管理層回顧

集團今年的收入和利潤均有所下滑。由於Subaru汽車、柴油卡車、叉車及排屋的銷量提高，來自汽車與產業的出租業務收益改善，以及來自聯營機構的貢獻增加，日產汽車銷量的下降因而得以緩衝。影響集團業績表現的主要因素有：

車輛銷售

日產汽車銷量在今年整體下降是因為集團缺少了符合歐洲4號排放標準的中輕型商用車輛的供應。以往該商用車輛的銷售是佔公司銷量的重要一環。部份的車型已於2008年初恢復。客用車輛的銷售額也因為少了新款汽車的推展無法刺激銷量而同樣下滑。日產汽車的整體銷量同去年相比下降達42.8%。

日產柴油卡車在2007年的銷售則十分強勁，一反2006年的下降趨勢，並且在新加坡和泰國雙雙取得33%的增長。但由於泰國引進歐洲3號排放標準，這將會促使卡車價格上漲，因而可能導致銷售額在新的一年裏總量減少。為擴大銷售量，我們已在Nakhon Sawan和Chiangmai新設全套的車輛維修服務站。

意美集團在擴展Subaru汽車區域的分銷所做的努力已開始奏效，其銷售額在過去兩年中已創下均以每年超過56%的速度增長。此外，富士重工也指定意美集團主管在臺灣的分銷業務。因此，我們已開始在臺北市建造一個嶄新的全套車輛維修服務中心，該中心將於2008年底投入服務。除此之外，曼谷旗艦的展銷室及車輛維修服務中心，已於2007年3月開門營業。

中央公積金

新加坡中央公積金局在去年的業界評估中徵詢市場是否應憑第三方在過往多年內支付給銷售人員的款項支付公積金。我們在經過向多家相關專業顧問進行諮詢后，董事會決定撥出大約42.5百萬港元，作為可能需要填補的公積金差額。

財務方面

投資物業的增值為集團帶來了108百萬港元的額外收益，去年為94百萬港元。368百萬港元的折算收益促使有形資產淨額從每股2.57港元上揚至2.95港元。因對新工程及區域擴張的額外資本承諾，淨現金額從848百萬港元減少至535百萬港元。

前景展望

憑藉其良好的財務狀況，集團有信心迎接全球性地區政治危機、金融風暴、經濟衰退和新加坡汽車配額減少等各個方面的挑戰。

購買、出售或贖回本公司上市證券

在本年內，本公司或其附屬公司並無購買、出售或贖回本公司之股份。

審計委員會

審計委員會已同管理層對本集團截至二零零七年十二月三十一日止之財務報告進行了審查。

企業管治常規守則

除依據本公司的公司細則，獨立非執行董事在本公司股東週年大會上輪值退任及重選無明確任期外，本公司在年內均已遵守香港聯合交易所有限公司《上市規則》附錄十四所規定的企業管治常規守則為準則。主席在集團上市方面功不可沒。鑒於他在汽車工業領域擁有高深的專業知識和廣泛的實踐經驗，並對集團的商業運作瞭如指掌，集團希望他能繼續擔當某些執行任務。由於有其他董事會成員的參與和貢獻，因此在主席的職權和授權之間可確保取得平衡，前者都是資深勝任、經驗豐富的專業人士。負責不同職能領域的執行董事和高級管理人員，可在角色上補充主席兼首席執行員的角色。董事會相信，這種結構有利於強化領導的連續性，使集團得以快速而有效地執行各種決策。

承董事會命
財務董事
孫樹發女士

香港，二零零八年三月六日

網址：<http://www.tanchonginternational.com>

截至此宣佈日期，董事包括陳永順先生，王陽樂先生，陳慶良先生，梁亞拾先生和孫樹發女士。獨立非執行董事包括李漢陽先生，劉珍妮女士和松尾正敬先生。公司的終身名譽顧問是拿督陳金火先生。